

Коллекция разговорников
«Всё будет хорошо!»

T&P Books Publishing

РАЗГОВОРНИК

— КИРГИЗСКИЙ —



Андрей Таранов

САМЫЕ НУЖНЫЕ ФРАЗЫ

Разговорник содержит
самые важные фразы и
вопросы, необходимые для
минимального общения
с иностранцами

T&P BOOKS

Разговорник + краткий словарь 1500 слов

КИРГИЗСКИЙ РАЗГОВОРНИК И КРАТКИЙ СЛОВАРЬ

Коллекция туристических разговорников «Всё будет хорошо!» от издательства T&P Books предназначена для путешественников, выезжающих в заграничные турпоездки и командировки. Разговорники содержат самое главное, что нужно для минимального общения. Это реальный набор фраз для «выживания» за границей.

Также отдельным блоком в книге представлен небольшой словарь, который содержит более 1500 полезных слов, расположенных в алфавитном порядке. Словарь включает в себя большое количество гастрономических терминов и будет очень полезен при заказе блюд в ресторане или покупке продуктов в магазине.

Издательство T&P Books Publishing
www.tpbooks.ru

ISBN: 978-1-83955-695-1

ПРЕДИСЛОВИЕ

Коллекция туристических разговорников «Всё будет хорошо!» от издательства T&P Books предназначена для путешественников, выезжающих в заграничные турпоездки и командировки. Разговорники содержат самое главное, что нужно для минимального общения. Это реальный набор фраз для «выживания» за границей.

Разговорник «Всё будет хорошо!» поможет вам в большинстве случаев, когда требуется что-то спросить, узнать дорогу, стоимость и т.п. Также он позволяет разрешить сложные ситуации в общении, когда язык жестов уже не помогает.

Книга содержит большое количество фраз, сгруппированных по наиболее актуальным темам. Также отдельным блоком в книге представлен небольшой словарь, в котором вы найдете более 1500 важных и полезных слов.

Возьмите с собой в дорогу разговорник «Всё будет хорошо!» и вы получите незаменимого попутчика, который поможет вам найти выход из любого положения и научит не бояться общения с иностранцами.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Произношение	.....
Список сокращений	.....
Киргизский разговорник	.....
Краткий словарь	.....

ПРОИЗНОШЕНИЕ

Звук	киргизский пример	русский пример
[a]	манжа [mandʒa]	брак, мама
[e]	келечек [keleʃfek]	лесть
[i]	жигит [dʒigit]	стих, ил
[ʊ]	кубаныч [kubaniʃ]	тыква
[o]	мактоо [maktoo]	флот, крот
[u]	узундук [uzunduk]	устье, куст
[ɯ]	алюминий [alʉminij]	юный, трюм
[ʏ]	түнкү [tynky]	трюфель, рюмка
[b]	ашкабак [aʃkabak]	бокс, барабан
[d]	адам [adam]	дверь, дуб
[dʒ]	жыгач [dʒigaʃ]	джаз, джунгли
[f]	флейта [flejta]	фото, шарф
[g]	тегерек [teɡerek]	град, Георгий
[j]	бөйрөк [bøjrøk]	йога, Нью Йорк
[k]	карапа [karapa]	кот, король
[l]	алтын [altɯn]	линия, ствол
[m]	бешмант [beʃmant]	мороз, дом
[n]	найза [najza]	номер, сторона
[ŋ]	булуң [buluŋ]	носовой н
[p]	пайдубал [pajdubal]	пиво, капать
[r]	рахмат [raχmat]	робот, крот
[s]	сагызган [sagizgan]	сила, трус
[ʃ]	бурулуш [buruluʃ]	шум, лапша
[t]	түтүн [tytɯn]	трава, рот
[x]	пахтадан [paχtadan]	хороший
[ʈs]	шприц [ʃpriʈs]	цапля
[ʈʃ]	биринчи [birinʈʃ]	часть, печать
[v]	квартал [kvartal]	ветер, корова
[z]	казуу [kazuu]	зонт, гроза
[ʀ]	руль, актёр [ruʀʲ, aktor]	знак палатизации
[ʀʲ]	объектив [obʲektiv]	подъезд, разъем

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

русские сокращения

авто
в чём-л.
вежл.
воен.
географ.
геометр.
глагол.
ед.ч
ж/д
жен.
животн.
и т.п.
исчисл.
какого-л.
кем-л.
кого-л.
комп.
кому-л.
косметич.
кулинарн.
лингв.
литер.
матем.
мед.
мн.ч
муж.
муз.
напр.
неисчисл.
неодуш.
одуш.
перен.
пр.
прил.
разг.
рел.
собирает.
спорт.
строит.

- автомобильный термин
- в чём-либо
- вежливый
- военный термин
- географический термин
- геометрический термин
- глагол
- единственное число
- железнодорожный
- женский
- животные
- и тому подобное
- исчисляемый
- какого-либо
- кем-либо
- кого-либо
- компьютерный термин
- кому-либо
- косметический термин
- кулинарный термин
- лингвистический термин
- литературный термин
- математический термин
- медицинский термин
- множественное число
- мужской
- музыкальный термин
- например
- неисчисляемый
- неодушевленный
- одушевленный
- переносный смысл
- прочее
- прилагательное
- разговорный
- религиозный термин
- собирательное
- спортивный термин
- строительный термин

КИРГИЗСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Раздел содержит важные фразы, которые могут пригодиться в различных жизненных ситуациях. Разговорник поможет вам спросить направление, уточнить цену, купить билеты или заказать блюдо в ресторане



T&P Books Publishing

СОДЕРЖАНИЕ РАЗГОВОРНИКА

Обязательный минимум	.....
Вопросы	.....
Потребности	.....
Как спросить направление	.....
Надписи. Вывески	.....
Транспорт. Общие фразы	.....
Купить билет	.....
Автобус	.....
Поезд	.....
В поезде. Диалог «Отсутствие билета»	.....
Такси	.....
Гостиница	.....
Ресторан	.....
Покупки	.....
В городе	.....
Деньги	.....

Время	.....
Приветствия. Знакомство	.....
Прощания	.....
Иностранный язык	.....
Извинения	.....
Согласие	.....
Отказ. Выражение сомнения	.....
Благодарность	.....
Поздравления. Пожелания	.....
Общение	.....
Обмен впечатлениями. Эмоции	.....
Проблемы. Происшествия	.....
Проблемы со здоровьем	.....
В аптеке	.....
Обязательный минимум	.....

Обязательный минимум

Извините, ... (обращение)

Кечиресиз, ...
ketjiresiz, ...

Здравствуй.

Саламатсызбы.
salamatsızbi.

Спасибо.

Рахмат.
raḫmat.

До свидания.

Көрүшкөнчө.
køryškøntjø.

Да.

Ооба.
ooba.

Нет.

Жок.
dʒok.

Я не знаю.

Мен билбейм.
men bilbejm.

Где? | Куда? | Когда?

Каякта? | Каякка? | Качан?
kajakta? | kajakka? | kaṭjan?

Мне нужен ...

Мага ... керек эле.
maga ... kerek ele.

Я хочу ...

Мен ... гым келет.
men ... gım kelet.

У вас есть ...?

Силерде ... барбы?
silerde ... barbi?

Здесь есть ...?

Бул жерде ... барбы?
bul dʒerde ... barbi?

Я могу ...?

Мага ... болобу?
maga ... bolobu?

Пожалуйста (при просьбе)

Сураныч
suranitj

Я ишу ...

Мен ... издеп жаттым эле.
men ... izdep dʒattım ele.

туалет

даараткана
daaratkana

банкомат

банкомат
bankomat

аптеку

дарыкана
darikana

больницу

оорукана
oorukana

полицейский участок

милиция бөлүмү
militiya bølymy

метро

метро
metro

такси

такси

taksi

вокзал

вокзал

vokzal

Меня зовут ...

Менин атым ...

menin atım ...

Как вас зовут?

Сиздин атыңыз ким?

sizdin atıñız kim?

Помогите мне, пожалуйста.

Мага жардам берип коюңузчу.

maga đardam berip kodıñuztđu.

У меня проблема.

Менде көйгөй чыкты.

mende köygöj tđıktı.

Мне плохо.

Мен өзүмдү жаман сезип жатам.

men özymdy đaman sezip đatam.

Вызовите скорую!

Тез жардамды чакырып коюңузчу!

tez đardamdı tđakırıp kodıñuztđu!

Могу я позвонить?

Телефон чалып алсам болобу?

telefon tđalıp alsam bolobu?

Прошу прощения (извинение)

Кечирип коюңуз

ketđirip kojıñuz

Пожалуйста (при ответе)

Эчтеке эмес

etđeke emes

я

мен

men

ты

сен

sen

он

ал

al

она

ал

al

они (м)

алар

alar

они (ж)

алар

alar

мы

биз

biz

вы

сиз

siz

Вы (ед.)

Сиз

siz

ВХОД

КИРҮҮ

kırıy

ВЫХОД

ЧЫГУУ

tđıguu

НЕ РАБОТАЕТ

ИШТЕБЕЙТ

ıtđebejt

ЗАКРЫТО

ЖАБЫК

đabık